(№ 695)

КОРЕЯ

103 год чучхе
(2014)

2

Ким Чен Ын – в Самчжиёнском дворце школьников. Ноябрь 102 г. чучхе (2013).

СОДЕРЖАНИЕ

Δ Ким Чен Ын руководил на месте делами разных отраслей уезда Самчжиён ····· 1
Δ Несравненный патриот ····· 4
Δ Ким Чен Ир: углубление и развитие идей чучхе ····· 10
Δ Благоговение ····· 12
Δ Цветок восхваления великой личности ····· 14
Δ Большой семинар для работников в отрасли строительства ····· 16
Δ Больше угля – разным отраслям народного хозяйства ····· 18
Δ Расширяя производственные мощности ····· 20
Δ Комплексная база для исследования грибов ····· 22
Δ Будем содействовать совместному процветанию ····· 24
Δ Детская больница «Окрю» ····· 26
Δ Снова высшую премию ····· 29
Δ По стопам отца ····· 30
Δ Растут научно-технические специалисты по сельскому хозяйству ····· 32
Δ Вся жизнь – для развития футбола ····· 34
Δ К Международному дню инвалидов ····· 36
Δ Отставка нынешней власти ····· 38
Δ Физкультурный комплекс «Кымрын» ····· 40
Δ *Исторический памятник*
Раскопка места солеварения периода государства Когурё ····· 41

НА ПЕРВОЙ СТРАНИЦЕ ОБЛОЖКИ: Священная гора революции – гора Пэкту. *Фото Хон Хуна.*

Журнал «Корея» выходит на корейском, китайском, русском и английском языках.

Ким Чен Ын руководил на месте делами разных отраслей уезда Самчжиён

Первый секретарь ТПК, Первый председатель ГКО КНДР, Верховный Главнокомандующий КНА уважаемый Маршал Ким Чен Ын в ноябре минувшего года руководил на месте делами разных отраслей уезда Самчжиён и осмотрел место революционной и боевой славы у озера Самчжи.

В уезде Самчжиён Ким Чен Ын, несмотря на лютый мороз на севере страны, осмотрел Самчжиёнский дворец школьников, Пегэбонский ресторан «Куксу», Самчжиёнский дом культуры, камерное хоккейное поле, открытый каток и лыжную трассу в спортивном городке в районе горы Пэкту, и тут посмотрел тренировку спортивных лыжников Спортивного общества «Сачжабон».

После осмотра ряда мест уезда Ким Чен Ын отметил: район Самчжиён является первым поселением у подножья священной горы Пэкту, где пущены истоки нашей революции; пусть отсюда громко прозвучат возгласы «Да здравствует социализм!», «Да здравствует Трудовая партия!» – такова твердая решимость нашей партии. Он поставил перед уездом программные задачи.

Говоря, что он еще раз приедет в уезд Самчжиён и всегда живет думой о здешних жителях, живущих в дверях священной горы Пэкту, лидер страны оказал большую заботу каждым семьям уезда.

Уважаемый Маршал Ким Чен Ын осмотрел Самчжиёнский монументальный скульптурный комплекс.

Этот монументальный памятник эпохи Трудовой партии построен под мудрым руководством великого Генералиссимуса Ким Чен Ира у озера Самчжи – исторического места революционной и боевой славы. Он в идейно-художественном плане ярко отражает историческое событие, что было в мае 28 года чучхе (1939), когда великий Генералиссимус Ким Ир Сен, вступил на Родину с главным отрядом КНРА, нанес сокрушительный удар по японским захватчикам и вселил в народ уверенность в победе.

Ким Чен Ын осмотрел место революционной и боевой славы у озера Самчжи. Ноябрь 102 г. чучхе (2013).

Ким Чен Ын посмотрел тренировку лыжников Спортивного общества «Сачжабон». Ноябрь 102 г. чучхе (2013).

Глядя на статую Ким Ир Сена, одетого в военную форму тех же исторических дней, когда он встал на путь рейда на Родину, и вспомогательные скульптурные группы, изображающие бойцов КНРА и местных жителей, Ким Чен Ын говорил, что посещение монументального скульптурного памятника у озера Самчжи, который служит вечным достоянием нашей революции и опорным пунктом воспитания в революционных традициях, крепит у него решимость и волю – довести до победного конца наше революционное дело чучхе, начатое в горах Пэкту.

Ким Чен Ын посмотрел гостиницу для участников похода по местам революционной и боевой славы у озера Самчжи. На месте он предпринял меры для благоустройства интерьера гостиницы в соответствии с требованиями нового столетия, как подобает пункту пребывания экскурсантов-посетителей места революционной и боевой славы. Он отметил, что в воспитании наших военнослужащих и народа в революционном духе горы Пэкту, чтобы они жили и боролись по требованиям того же духа, экскурсия по местам историко-революционной славы и местам революционной и боевой славы занимает важное значение. Эта работа, продолжал он, должна вестись постоянно до тех пор, пока не будет достигнута окончательная победа нашей революции.

Все партийные и беспартийные трудящиеся уезда Самчжиён дали себе твердую клятву – с преданностью поддерживать руководство Ким Чен Ына, который, посетив уезд на северном краю страны, проявив безграничную любовь и заботу, осветил светлый путь к развитию уезда.

Ким Тхэ Хён.

Товарищ Ким Чен Ир непрерывно продолжает инспекционные поездки. Ноябрь 89 г. чучхе (2000).

Несравненный патриот

Вся армия, весь народ Кореи с неодолимым чувством тоски по Ким Чен Иру и глубокого почтения к нему встречают 72-ю годовщину со дня его рождения.

Ким Чен Ир родился 16 февраля на горе Пэкту – священной горе революции. В отрыве от этого дня, когда взошла над Кореей светлая Звезда, немыслимо вечное процветание нации, светлое будущее корейского народа, который наслаждается счастьем под руководством великого вождя, великого Полководца.

Ким Чен Ир, врожденно наделенный чувством любви к своей Родине, своей нации, отдал всю свою жизнь делу построения могучего и процветающего государства.

Уже в 1960-е годы он вынашивал в себе далеко идущий план прославить Корею, и незаурядной мудростью, испытанным руководством и смелой практикой вел к победе Трудовую партию Кореи и правительство нашей Республики, совершил бессмертные свершения.

Своими глубокими идейно-теоретическими выработками он ярко осветил путь корейской революции и дела самостоятельности человечества, долгие годы в политике, военном деле, экономике, культуре и других сферах общественной жизни добивался небывалых в 5-тысячелетней истории нашей нации эпохальных перемен.

Согласно требованиям создавшейся ситуации и развития революции он проводил политику сонгун на всех сферах жизни. Благодаря его мудрому сонгунскому руководству делом революции Корея, которая полвека назад из-за слабых военных сил лишилась государственной власти от внешних сил, сегодня стала мировой военной державой, обладающей непобедимыми силами, и одерживает победу за победой в баталии за защиту социализма.

Под его руководством на этой земле создано множество монументальных творений, служащих умножению богатства и могущества страны, ее процветанию и благосостоянию населения, раздалась торжественная «канонада», оповещающая о начале строительства могучего и процветающего государства.

Разработка технологий CNC, современные предприятия и переход на строительство могучего государства с экономикой знаний, планировка пахотных земель, как подобает социалистической деревне, самотечные оросительные каналы, построение везде монументальных сооружений – все это результаты твердой воли Ким Чен Ира, который решил прославить Кимирсенскую Корею перед лицом всего мира.

Именно для этого Ким Чен Ир, несмотря на снег и дождь, ветер, и днем и ночью находился на пути форсированного марша, на пути руководства делами на месте. Об этом вся армия, весь народ страны не забудут.

На пути долгой и суровой революционной борьбы ему пришлось переживать всякие трудности и испытания, что мог испытать революционер, человек, однако он с одной думой о революции отдал всю свою жизнь делу во имя любимой Родины и народа.

Ким Чен Ир, который приложил все усилия для объединения Родины и превращения всего мира в независимый, ориентировал ситуацию на Корейском полуострове и мировое политическое течение. Ему принадлежат огромные заслуги в осуществлении объединения Родины и в защите мира и безопасности в Северо-Восточной Азии и во всем мире.

Вся армия, весь народ страны, глубоко почитая Ким Чен Ира, который поднял на высочайший рубеж достоинство и государственную мощь страны и заложил надежную основу для процветания Родины, как вечное Солнце нации, энергично ускоряют строительство могучего и процветающего государства, полные твердого убеждения и воли под руководством Ким Чен Ына довести до победного конца революционное дело чучхе, революционное дело сонгун.

Текст и фото Чвэ Гван Хо.

Товарищ Ким Чен Ир – несравненный патриот. Он как никто другой горячо любил Родину и народ, посвятил всю свою жизнь делу приумножения богатства и могущества Родины, ее процветания и счастья народа, совершил бессмертные подвиги, которые немеркнущей страницей вошли в летопись Отчизны.

Ким Чен Ын

Родной дом в Пэктусанском тайном лагере, где родился Ким Чен Ир.

Ким Чен Ир руководит на месте делами Рёнсонского машиностроительного объединения. Май 99 г. чучхе (2010).

Ким Чен Ир ознакомляется с делами отрасли легкой промышленности. Июль 100 г. чучхе (2011).

Создана надежная основа отечественной промышленности.

Партия, армия и народ единой душой сплочены вокруг вождя.

Демонстрация мощи страны, изготовляющей и запускающей ИСЗ, и военной державы.

Во всех уголках страны построены ГЭС.

Пахотные угодья превращены в стандартные поля.

В столице Пхеньяне и других городах и деревнях построены современные жилые дома.

Ким Чен Ир выступает с заключительной речью на Общереспубликанском семинаре для работников партийной пропаганды. Февраль 63 г. чучхе (1974).

Ким Чен Ир: углубление и развитие идей чучхе

Ким Чен Ир опубликовал труд «**Социализм – это наука**» и другие многие труды.

40 лет тому назад, 19 февраля 63 года чучхе (1974) великий Ким Чен Ир опубликовал бессмертный классический труд «О некоторых очередных задачах в идеологической работе партии, нацеленной на образование всего общества на основе кимирсенизма».

Раньше Ким Чен Ир незаурядной идейно-теоретической проницательностью проанализировал и подытожил предшествующую историю революционной идеологии рабочего класса, беспрестанно развертывал энергичную идейно-теоретическую деятельность для создания программного компаса для корейской революции и осуществления дела самостоятельности человечества, и прилагал большие усилия к формулированию революционных идей товарища Ким Ир Сена на научной основе.

В начале 1970-х годов международное коммунистическое движение переживало испытания и хаос из-за идеологических течений оппортунизма и ревизионизма. Освещение правильной руководящей идеологии, верно отражающей требования эпохи самостоятельности, вставало как важной исторической задачей.

Кстати, революционные идеи Ким Ир Сена своей научностью, истинностью, немеркнущей жизнеспособностью считались основным идеологическим течением эпохи самостоятельности и общепризнанной руководящей идеологией, а их изучение становилось тенденцией времени.

В такой исторический период Ким Чен Ир опубликовал бессмертный классический труд «О некоторых очередных задачах в идеологической работе партии, нацеленной на преобразование всего общества на основе кимирсенизма», где сформулировал революционные идеи Ким Ир Сена кимирсенизмом, всесторонне осветил его историческое положение, состав и содержание. Благодаря этому прогрессивное человечество с правильным мировоззрением в эпоху самостоятельности, революционной теорией и методом борьбы смогло более уверенно продвигать вперед дело самостоятельности, дело социализма.

Ким Чен Ир и в условиях круто меняющейся ситуации, высоко неся знамя антиимпериализма и самостоятельности, энергично развертывал идейно-теоретическую деятельность, и тем самым на новой основе продвигал вперед социалистическое движение и вселял большие силы и бодрость в сердца прогрессивных народов мира.

Ким Чен Ир опубликовал многие бессмертные классические труды, в том числе «Исторический урок строительства социализма и генеральная линия нашей партии», «Об основных вопросах строительства революционной партии» и «Социализм – это наука», где углубленно аргументировал справедливость дела социализма, всесторонне систематизировал теорию социализма, основанную на идеях чучхе, и тем самым добился ее дальнейшего развития и углубления.

Революционные народы мира, называя эти труды Ким Чен Ира «живительной влагой, дающей веру и смелость», «энциклопедией строительства социализма», «руководством к действию для мирового социалистического движения нашего времени», «революционной линией для прогрессивного человечества», принимали их как учебник борьбы.

Ким Чен Ир инициировал принятие Пхеньянской декларации как совместной программы борьбы за защиту дела социализма и его продвижения вперед и энергично руководил работой над этим делом.

Итак, 20 апреля 81 года чучхе (1992) в Пхеньяне была принята и опубликована историческая Пхеньянская декларация «Защитим и продвинем вперед дело социализма».

Революционные партии мира высоко оценили эту декларацию как «новый манифест коммунистической партии», «руководящий компас, определяющий путь революционных партий», одни за другими подписали эту декларацию. В момент принятия декларации число подписавших ее партий составило 70 с лишним, а к апрелю 101 года чучхе (2012) оно увеличилось до 289.

Ким Чен Ир мудро руководил и борьбой за возрождение социалистического движения и победоносное продвижение дела антиимпериализма, дела самостоятельности.

Ким Чен Ир создал мощное идейно-теоретическое оружие, позволяющее сорвать происки империалистов, нацеленные на реализацию «глобализма» и «унилатерализма», и надежно защищать самостоятельность страны и нации, и добивался того, чтобы движение неприсоединения велось в соответствии с основным идеалом и основным принципом и решительно боролось против вмешательства империалистов и их попыток удушить страны антиимпериалистического, самостоятельного и революционного характера.

А также он с гибкой дипломатической находчивостью и энергичной внешнеполитической деятельностью твердо защитил мир и стабильность в СВА и во всем мире.

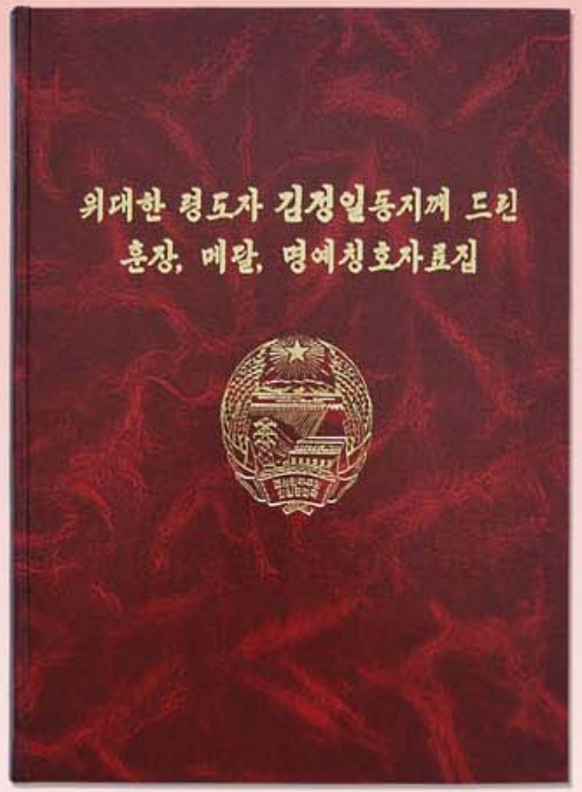
Благодаря бессмертным заслугам в осуществлении дела самостоятельности человечества Ким Чен Ир всегда живет в сердцах прогрессивных народов мира, пользуется их безграничным уважением и почтением.

Ким Ман Хён.
Фото Ли Геван Сона.

Монумент идей чучхе передает бессмертные заслуги Ким Ир Сена, основоположника идей чучхе. Апрель 71 г. чучхе (1982).

Всемирный конгресс по идеям чучхе. Апрель 101 г. чучхе (2012).

Благоговение



Кинга-альбом «Ордена, медали и почетные звания, присвоенные великому руководителю Ким Чен Иру».

В декабре прошлого года была издана книга-альбом «Ордена, медали и почетные звания, присвоенные великому руководителю Ким Чен Иру».

В новой книге редактированы высшие ордена КНДР и звание Генералиссимуса, ордена, медали и почетные звания, присужденные прогрессивными народами мира великому Ким Чен Иру, который глубочайшими идейно-теоретическими выработками, выдающимся руководством внес немеркнущий вклад в дело корейской революции и осуществления самостоятельности человечества.

Ордена, медали и почетные звания, присвоенные Ким Чен Иру.
Звание Маршала КНДР.
Звание Генералиссимуса КНДР.
Медаль «Золотая Звезда» КНДР (четырежды).
Орден Ким Ир Сена (4).
Кимирсенская премия (2).
Орден Государственного Знамени I степени (5).
Орден «Свобода и Независимость» I степени (2).
Орден Труда (3).
Орден «В честь основания КНДР».
Орден «50-летие основания КНДР».
Орден «60-летие основания КНДР».

Ким Чен Ир получает юбилейную медаль от посла СССР Н. М. Шувникова. Май 74 г. чучхе (1985).

Ким Чен Ир получает орден от президента республики Экваториальной Гвинеи Нгема Мбасого. Апрель 81 г. чучхе (1992).

Орден «В честь основания КНА».
Орден «60-летие основания КНА».
Орден «40-летие Победы в Отечественной освободительной войне».
Орден «30-летие опубликования Аграрных тезисов».
Орден Государственного Знамени II степени.
Орден Солдатской Славы I степени.
Орден Красного Знамени трех революций.
Орден «За участие в строительстве столицы».
Юбилейная медаль «В честь основания КНДР».
Юбилейная медаль «60 лет основанию КНДР».
Юбилейная медаль «Освобождение Родины».
Медаль «За трудовые заслуги» (2).

Юбилейная медаль «За участие в строительстве Кымгансанской ГЭС».
Юбилейная медаль «За участие в строительстве автострады Пхеньян – Нампхо».
Юбилейная медаль «За участие в строительстве Хичхонской ГЭС».

Великого руководителя Ким Чен Ира наградили 39 орденами 25 стран и 1 международная организация, а 140 медалью – 27 стран и 5 международных организаций.

И главы государств и партий, деятели политических и общественных организаций из 31 страны и 3 международные организации присвоили ему всего 192 почетных звания.

Текст и фото Квон Хёк Чхора.

Цветок восхваления великой личности

Цветок кимченирхва появился на свете 20 с лишним лет назад, в 77 году чучхе (1988). Его вывел известный цветовод Японии Камо Мододэру. Он, очарованный величием руководителя корейского народа товарища Ким Чен Ира, дал плоду своих неутомимых усилий имя великого человека и преподнес ему в подарок.

Так рожденный цветок кимченирхва сразу распространился во многих странах и регионах мира. Везде в мире построены оранжереи цветов кимченирхва и все создаются организации для распространения этих уникальных цветов.

В разных странах, в том числе Китае и Индонезии, открыта «Оранжерея цветов кимирсенхва и кимченирхва» и «Оранжерея цветов кимченирхва». В Европе организована «Североевропейская ассоциация цветов кимченирхва», в США – «Американская ассоциация цветов кимирсенхва и кимченирхва», а в Японии – «Японское общество любителей цветов кимченирхва».

Цветок кимченирхва.

В частности, Ассоциация поддержки распространения цветов кимирсенхва и кимченирхва, состоящая из известных деятелей мира, имеет свои филиалы в Китае, Японии, Индонезии, США и других странах и регионах мира, широко развертывается работа по распространению цветов кимченирхва.

Очаровательный, как восходящее солнце, цветок кимченирхва с блестящими сердцевидными лепестками и толстым прямым стержнем признан как на редкость красивый в мире цветок.

Международная ассоциация садоводов уже зарегистрировала цветок кимченирхва как новый сорт бегониевых.

На 12-й международной выставке декоративных растений, проходившей в мае 80 года чучхе (1991) в Братиславе бывшей Чехословакии кимченирхва присуждена специальная премия и золотая медаль.

На Североевропейской выставке декоративных растений (Швеция, март 1995 г.), Гиринской выставке декоративных растений (Китай, август 1997 г.), Куньминьской всемирной выставке садовых растений – 99 (Китай, май 1999 г.) и на Выставке бегониевых (Калифорния США, февраль 2004 г.) кимченирхва получил высокую оценку.

На международной выставке садовых растений, проходившей в 95 году чучхе (2006) в Шэньяне Китая, кимирсенхва и кимченирхва со своей оригинальной и очаровательной красотой получили высокую оценку и удостоены высшей, золотой премии соответственно.

И на 7-й выставке декоративных растений в Китае (2009) кимирсенхва и кимченирхва присвоена премия «Самый лучший экспонат» и диплом.

На Сианьской всемирной выставке садовых растений – 2011 цветок кимченирхва удостоился золотой премии, в экспозиции декоративных растений в ее рамках – специальной премии, а на Даляньской осенней выставке хризантем 2012 года – первой премии.

С начала апреля по начало октября 101 года чучхе (2012) в нидерландском городе Венло проходила Всемирная выставка садоводства – 2012, посетители которой говорили в один голос: впервые видим такой большой, красный и красивый цветок, как кимченирхва. В первый взгляд он производит неизгладимое впечатление, не можем налюбоваться этим цветком. По красоте и редкости никакой другой цветок на этом свете несравним с кимченирхва. Уверены в том, что цветок кимченирхва получит самую высокую оценку на настоящей выставке.

В самом деле, 22 августа, на церемонии вручения награды, проходившей в выставочном театре, цветку кимченирхва присвоены первая премия и диплом.

И на Международной выставке декоративных растений, проходившей в марте 102 года чучхе (2013) в Улан-Баторе Монголии, и 11-й Китайской выставке рододендронов цветок кимченирхва получил высокую оценку.

Текст и фото Ким Сон Гён.

Цветок кимченирхва был удостоен золотых и специальных премий на международных выставках декоративных растений.

Большой семинар для работников в отрасли строительства

В декабре прошлого года в Пхеньяне проходил Большой семинар для работников в отрасли строительства.

Семинар открыт на тему «Архитектурное искусство чучхейской ориентации: вчера и сегодня, сегодня и завтра». В нем приняли участие работники, занятые в отраслях проектирования и производства строительных работ, стройматериалов и инспекции, сотрудники органов вооруженных сил, Кабинета Министров, министерств, центральных ведомств, НИИ и вузов, связанных со строительством, партийные и административные руководители провинций.

Уважаемый Маршал Ким Чен Ын послал к участникам Большого семинара историческое письменное обращение **«Будем последовательно претворять в жизнь самобытные идеи партии об архитектуре для открытия периода великого процветания в области строительства»**.

Ким Чен Ын в обращении отметил, что сегодня перед нашей партией и революцией, вступившими с великим знаменем сонгун в новую полосу исторического перелома, встает важнейшая задача – с опережением годов скорее подняться на высокую вершину в строительстве могучего и процветающего государства, и что твердая решимость нашей партии – вывести нынешний период широкого размаха в строительстве на рубеж великого процветания, создать новую историю строительства в сонгунской Корее, распространить пламя зажженного в области строительства факела прогресса на все участки социалистического строительства, чтобы оно разгоралось на них как мощное пламя большого скачка вперед и открылась новая полоса процветания Родины.

История строительства в нашей родной стране, пишет автор, – это славная история, творцы которой благодаря выдающимся идейным разработкам великих Генералиссимусов по вопросам архитектуры и их мудрому руководству с опережением времени, со скоростью, помножившей темпы Чхоллима на темпы «скоростного боя», сотворили чудеса и принесли нынешние перемены. Сегодня перед руководителями, всеми трудящимися в отрасли строительства ставится ответственная и в то же время почетная задача – достойно сохраняя и умножая заслуги великих Генералиссимусов в руководстве делом строительства, создать в ближайшем будущем прочные основы экономически развитой социалистической державы и сыграть роль первооткрывателя новой полосы расцвета цивилизации XXI века.

Ким Чен Ын отметил, что руководство к действию в успешной реализации наших грандиозных планов и целей в области строительства – идейно-теоретические выработки партии по вопросам чучхейской архитектуры, ее политика в этой отрасли. И осветил задачи и пути для открытия периода великого расцвета в строительстве.

Большой семинар всесторонне и глубоко рассматривал теоретико-практические вопросы, возникающие в претворении в жизнь самобытной идеи и теории Трудовой партии Кореи об архитектурной эстетике и в открытии периода великого расцвета в строительстве под руководством Ким Чен Ына. В дни семинара были также заседание по подытоживанию работ в строительстве, общие курсы и занятия по отраслям.

А в Пхеньянском дворце спорта и на Выставке достижений трех революций были устроены выставочные мероприятия для участников Большого семинара.

Этот семинар, созданный по инициативе и в окружении теплой заботы Ким Чен Ына, стал исторической вехой в прославлении во веки веков заслуг Ким Ир Сена и Ким Чен Ира – гениев созидания и строительства, и в открытии периода великого расцвета строительства в эпоху Трудовой партии.

Ким Чон Ун.
Фото ЦТАК.

Проходили общие курсы и занятия по отраслям.

Участники Большого семинара для работников в отрасли строительства посещают разные места города Пхеньяна.

На выставках, организованных для участников Большого семинара.

Больше угля – разным отраслям народного хозяйства

– В Угольном объединении Токчхонского бассейна –

Тщательно организуют производство и руководство. (На Токчхонской шахте).

Проходка – на первый план. (На Хёнбонской шахте).

Больше запчастей – шахтам. (На Токчхонском заводе шахтного оборудования).

В новогодней речи товарища Ким Чен Ына отмечено: **«В новом году, полном надежд, мы должны с твердой верой в победу, с возрастающей страстью наращивать темпы героического поступательного шествия и тем самым открыть период великого процветания в революции и строительстве социализма».** Сердцем откликнувшись на этот его призыв, весь рабочий коллектив Угольного объединения Токчхонского бассейна разжигает сильное пламя производственного прогресса.

Ченамская, Намянская, Токчхонская, Хёнбонская шахты, подведомственные объединению, кипят высоким энтузиазмом шахтеров, которые поднялись на трудовую вахту с чувством патриотизма и сознанием того, что увеличение производства угля и есть строительство могучего и процветающего социалистического государства.

Руководители объединения на шахтах решают проблемы, встающие в снабжении крепи, угольного оборудования, запчастей, и в забоях, вместе с рабочими добывая уголь, поднимают шахтеров на новаторские подвиги.

На Ченамской шахте, которой принадлежит большая доля в добыче угля объединением, для повышения производственной мощности ускоряют процесс освоения новых забоев и строительные работы по расширению системы перевозки пустой породы, в ходе этого уже подготовили некоторые участки для добычи угля и, таким образом, открывается светлая перспектива для роста производства.

Они внедрили передовые взрывные методы, чтобы повысить скорость проходки, и планомерно проводят ремонт и наладку оборудования, включая вагонетки, обеспечивают ритмичность производства.

В Токчхонской и Хёнбонской шахтах, где энергично ведется массовое движение за технический прогресс, обновили оборудование и повысили производственную мощность.

На Токчхонском заводе шахтного оборудования вовремя производят и снабжают шахты машинами и их запчастями, в том числе подшипники для электровоза и вагонетки, частные шахтерские инструменты, и тем самым делают вклад в рост выпуска угля.

Угольное объединение Токчхонского бассейна как в январе, так и в феврале добыли много угля и направили их в разные отрасли народного хозяйства.

Чвэ Гван Хёк.

Фото Ким Гым Чжина.

Расширяя производственные мощности

Пакчхонская шелкоткацкая фабрика как известная в стране база по производству тканей находится в провинции Северный Пхёнъан.

Она начала свою работу в августе 37 года чучхе (1948). Вначале производили шелковые ткани, являющиеся визитной карточкой Кореи. А теперь здесь выпускаются разные одеяла и бархатные изделия.

Одеяло с маркой «Маансан» и разнообразные бархатные ткани, выпускаемые на этой фабрике, уже давно известны людям.

Несколько лет назад на фабрике с учетом все растущих потребностей людей модернизировали цех одеяла, что привело к увеличению продукции, а в прошлом году построили новый цех для производства бархатов.

Руководящие работники, технические специалисты и рабочие фабрики, объединяя творческий ум и силы, в короткий срок завершили строительные работы, успешно справились с монтажом ткацких станков с гибкими шпульками, сновальной, набойной и других десятков новых установок.

Теперь от готовки до завершения – все производственные процессы поставлены на автоматическую поточную линию. Стало возможно напечатать на ткани различные узоры как угодно. Введен в эксплуатацию бархатный цех, мощность которого несколько раз больше, чем производственные процессы прошлых времен. Словом, на фабрике оживляется производство.

С учетом расширения производственной мощности фабрики должное внимание обращается на своевременное обеспечение необходимых материалов и сырья, непрерывное повышение технической квалификации производственников, что сопровождается с улучшением качества продукции.

Сердцем восприняв новогоднюю речь уважаемого Ким Чен Ына, в которой намечена необходимость всем отраслям народного хозяйства пустить в ход все производственные потенциалы и внутренние резервы для увеличения производства, весь коллектив фабрики добивается новаторских успехов в выпуске тканей разного ассортимента.

Текст и фото Чвэ Мён Сика.

На фабрике строго соблюдают технические правила и стандартный режим работы для повышения качества продукции.

Часть продукции фабрики.

Комплексная база для исследования грибов

По преданиям, люди начали использовать гриб в питании уже примерно 30 тысяч лет назад. Сегодня он становится еще более популярным питательным пищепродуктом и все увеличивается потребность в нем. И в Корее активизируется работа по разведению грибов и их исследованию.

Исследование грибоводства в комплексном порядке проводится в Центральном НИИ грибоводства при ГАН, который в октябре прошлого года обновил свой облик и встретил новую полосу своего развития в более чем 40-летней истории.

На зданиях института, который занимает площадь на 8800 кв. м, осуществлена система для устранения вибрации и внедрена новая система геотермического отопления.

Располагаются кабинет для сохранения культуры гриба и исследовательские кабинеты и лаборатории разного назначения: к примеру – для изучения методов выращивания, селекции, субстрата, для экспертизы выведенных сортов и др. Они в совершенстве оснащены новейшим оборудованием и всеми необходимыми условиями для научного исследования.

Участок для разведения грибов и промежуточная фабрика по производству культуры гриба и субстрата и теплицы, где установлена система для автоматического урегулирования температуры, влажности и плотности газа угольной кислоты, надежно гарантируют осуществление подведения под производство грибов научной основы и его индустриализации.

В институте имеются библиотека с огромным фондом данных материалов, связанных с грибоводством, научно-информационный зал, кабинеты для распространения новых технических достижений и проведения научно-технического семинара.

Теперь здешние авторитетные научные сотрудники и молодые специалисты, с одной стороны, прилагают большие усилия к исследовательской работе по усовершенствованию техники спешного разведения грибов и увеличению выпуска грибных культур, а с другой – активно развертывают научно-техническое руководство и распространение передовой техники в профильных предприятиях, что в разных уголках страны. Наряду с этим они ведут активную работу по экстракции разных питательных составов из грибов и использованию их в лечебных целях, а также разработке пищепродуктов здоровья.

Директор института доктор наук Ли Сон Хи с твердой уверенностью сказала, что во всей стране разгорается сильное пламя разведения грибов, их обязанности становятся еще более важными, но перспектива очень оптимистична.

Чвэ Гван.
Фото ЦТАК.

В кабинетах для сохранения культуры гриба и исследования методов выращивания и других лабораториях в совершенстве имеются новейшее оборудование и условия для научного исследования.

Будем содействовать совместному процветанию

Юн Ён Сок.

Недавно собственный корреспондент журнала имел беседу с заместителем начальника управления Государственного комитета по развитию экономики Юн Ён Соком по вопросам создания специальных экономических зон.

Корр: Как всем известно, в октябре прошлого года был создан Государственный комитет по развитию экономики. Какова его миссия?

Юн Ён Сок: Республика неизменно проводит политику по ускорению процесса строительства экономической державы, улучшения жизни населения и по расширению и развитию экономического сотрудничества с разными странами мира. В прошлом году она приняла новые меры по дальнейшей активизации создания СЭЗ. И каждым провинциям стало возможно иметь свою зону экономического развития, соответствующую реальным условиям местности. А это юридически гарантирует принятый в мае прошлого года «закон КНДР о ЗЭР».

ГКРЭ как один из органов Кабинета Министров отвечает за работы по созданию СЭЗ в масштабе всей страны. Конкретно: составляет государственную стратегию по созданию СЭЗ, проводит дела для развития Расонской торговой экономической зоны, Хвангымпхёнской и Вихвадоской экономических зон, определяет в провинциях ЗЭР, ведает делами, связанными с составлением и исполнением плана развития, налогообложением и привлечением инвесторов.

Корр: Каково нынешнее положение в делах развития СЭЗ в Республике?

Юн Ён Сок: Правительство нашей страны уже давно прилагало усилия к созданию и эксплуатации СЭЗ, и в ходе этого достигнуты определенные успехи.

К примеру, в 1990-х годах в районе Расон впервые была создана ТЭЗ, что создало благоприятную обстановку для стимулирования развития экономики района и укрепления экономического, технического сотрудничества со странами АТР.

На основе этого опыта сейчас в разных провинциях, с учетом особенностей, уровня экономического и культурного развития, состояния людских и материальных ресурсов своей местности, более оживленно проводятся работы по созданию зон экономического развития. Уже по конец прошлого года создались 13 ЗЭР в 8 провинциях и городах центрального подчинения.

Корр: Фактически, в нашей стране имеются полезные условия для создания СЭЗ.

Юн Ён Сок: Правильно. Это подтверждают не только рельефно-географические условия и экономические основы, но и общеинтеллектуальный уровень людей и развитие отечественной науки и техники.

Поэтому правительства и инвесторы разных стран мира с большим интересом отзываются на политические мероприятия правительства Республики по созданию в перифериях ЗЭС, обеспечивающих льготы для экономической деятельности, и выражают готовность инвестировать, проводят деловые переговоры.

ГКРЭ и впредь будет активизировать обмен и сотрудничество с правительствами, бизнесменами и инвесторами всех стран и регионов мира для совместного развития и процветания.

Фото Кан Чхоль Сона.

Пхеньянский международный семинар на тему развития специальных экономических зон. Октябрь 102 г. чучхе (2013).

Энергично проводится работа по созданию зон экономического развития.

Детская больница «Окрю»

В больнице имеются отделения для лечения новорожденных, реанимационное, для интенсивного лечения и другие специализированные лечебные отделения.

Установлена и дистанционная система медобслуживания.

Лечебный кабинет физкультуры.

В Корее большое внимание обращается на воспитание представителей подрастающего поколения. Государство прилагает все усилия к тому, чтобы дать им все самое лучшее, самое прекрасное.

По государственному плану капиталовложения везде строятся ясли и детсады, школы с современным оборудованием, на живописных, красивых местах – дворцы школьников и детсоюзовские лагери, что дает всем детям страны расти весело и полноценно. В прошлом году, в октябре в районе Мунсу, на берегу живописной реки Тэдон воздвигнут лечебный комплекс для детей – Детская больница «Окрю».

Общая стройплощадь больницы – 32, 8 тыс. с лишним кв. м. В ней имеются десятки специализированных отделений, в том числе для лечения младенцев, реабилитационное и отделения реанимации и интенсивного лечения, более 10 больничных палат. По каждому отделению дифференцировано лечение детей.

Медицинское оборудование и приборы, включая CT, MRI, многоцелевой рентген, аппарат для съемки кости, насчитываются почти 400 единиц 105 видов, благодаря чему возможны все формы медосмотра детских пациентов.

Внедрена дистанционная система медобслуживания, при которой находящиеся в местных больницах больные дети могут вовремя получать медпомощь со стороны компетентных докторов больницы «Окрю».

В больнице учреждены также научно-исследовательские кабинеты, где изучают наследственность, рост, дыхательные и пищеварительные органы и другие области педиатрии.

Стационарное лечение, как правило, вынуждает детей временно отрываться от нормального процесса образования. Учитывая это, в больнице созданы все условия для обучения на всех уровнях, начиная с детсадовского и кончая начальным и средним образованием.

В каждом классе могут учиться около 30 человек. Столы, стулья и все другие школьные принадлежности – оригинальны по цвету и формам в соответствии с возрастом и психологическим характером детей. Значит, стационарным больным детям одновременно предоставляются льготы системы бесплатной медицинской помощи и системы бесплатного образования.

На внутренних стенах – картины из детских рассказов, во многих местах внутри больницы – площадки для игр и отдыха с полным комплектом игрушек и развлекательных средств, разнообразные, разноцветные мягкие диваны... Словом, внутренняя и внешняя обстановка создана в соответствии с психологическими особенностями детей.

В больнице находится вертодром для перевозки больного из далекой периферии.

Ким Гён Рим.

Фото Чвэ Вон Чхора.

Созданы условия обучения на всех уровнях – от детского сада до начальных и средних школ.

Часть площадки для игр и отдыха.

Снова высшую премию

– На 14-м Вуцяоском международном цирковом фестивале –

Акробаты Государственного цирка снова получили гран при на 14-м международном цирковом фестивале, проходившем осенью прошлого года в Вуцяо административного центра Шицзячжуан провинции Хэбэй Китая.

Этот фестиваль как один из трех самых больших в мире цирковых фестивалей проводится раз в два года, в нем принимают участие знатные в мире акробаты.

На фестивале цирковые артисты из 18 стран мира выступили с номерами, которые в течение целого прошлого года проходили предварительную проверку жюри организационного комитета фестиваля. Публика и организаторы фестиваля сказали, что раньше не было такого случая, когда показывали так много разных цирковых произведений высокого уровня, как на этот раз.

На сцене фестиваля корейские акробаты исполнили два цирковых номера. Эти произведения захватили сердца участников фестиваля и зрителей. Выступившие высокой физической подготовкой, отшлифованным мастерством, художественным ансамблем отлично показали высоту творческой способности человека, хозяина природы и общества.

В номере «Летим еще выше» 9 артистов, как один, свободно летая на высоком, опасном пространстве, подряд открывали бойкие и элегантные трюки.

В частности, когда Пён Чхоль Ун и Ким Чхун Хё успешно исполнили приемы, такие, как 720-градусное вращение назад и одновременно двукратное вращение на бок, трехразовое вращение назад и четырехразовое вращение назад (самое трудное движение), зрители смотрели их с напряжением, даже прекратив свое дыхание, не скрывали восхищения.

Номер «Взлет с турника и подвижных качелей» тоже приковали к себе внимание людей.

На фестивале номеру «Летим еще выше» была присвоена премия «Золотой лев», а номеру «Взлет с турника и подвижных качелей» – «Серебряный лев», а выступившим – специальная премия.

Корейские произведения воздушной акробатики уже получили премию «Золотой лев» на прошлых 12-м и 13-м фестивалях.

Поэтому после фестиваля председатель жюри сказал: все члены жюри высоко оценили корейские произведения, это вполне естественно. Один из членов жюри: если говорят о воздушной акробатике, то люди будут в первую очередь думать о Корее; господство в воздушной акробатике будет вечно за Кореей.

Текст и фото Ли Мён Гука.

По стопам отца

Корёский селадон (голубой фарфор) имеет давние традиции, но и сейчас, хотя уже утекло много воды, он сохраняет свой статус.

В ряде таких голубых фарфоров, которые отлично показывают изящное и тонкое мастерство, гравировано и имя У Чхоль Рёна (49 лет), одного из мастеров прикладного искусства, которые продолжают эстафету патриотизма.

Он работает в секции фарфорового промысла при Творческом объединении «Мансудэ». Он младший сын У Чхи Сона, лауреата Кимирсенской премии, народного деятеля искусств, который как корифей в отрасли корёских селадонов оставил неизгладимые отпечатки в истории развития прикладного искусства Кореи.

Идя по стопам отца, Чхоль Рён в течение более 20 лет вкладывает всю свою душу в дело по унаследованию и развитию корёских фарфоров, вписанных в список бесценного культурного наследия нации.

В 77 году чучхе (1988) У Чхоль Рён окончил Пхеньянский институт изобразительных искусств, был назначен художником секции фарфорового промысла при Творческом объединении «Мансудэ».

Его цель – не просто воспроизводить вид, свойственный корёскому селадону, показывающему творческий талант и мудрость корейской нации, а обновлять фарфор в соответствии со вкусом современности.

Для достижения этой цели он проводил дни и ночи творческим поиском. Когда в голову приходит новая затея, он не одолеет своего желания сразу реализовать ее. И, понятно, часто бывали случаи, когда выходной костюм прямо заменял спецовку.

У Чхи Сон. 72 г. чучхе (1983).

Его произведения, отражающие богатое эстетическое чувство, развитая чуткость к форме, необычная способность конструировать, творческая инициатива автора вызывают у зрителей восхваление.

Сохраняя, главным образом, традиционный декоративный прием, свойственный голубому фарфору периода Корё, он умело использует оригинальные формы и декоративные приемы двойного инкрустирования в соответствии со вкусом современности. Такие его работы широко известны как внутри страны, так и в разных странах мира.

Например, на выставке «Современный корёский селадон и мастера живописи», проведенной в 78 году чучхе (1989) в Японии, и на художественной выставке Севера и Юга Кореи в 87 году чучхе (1998) его произведения получили высокую оценку. В частности, его работа «Ваза с ажурным изображением журавля и облака» завоевала первую премию на Международной выставке фарфоровых изделий на Северо-Востоке Китая – 2007.

На Международной выставке фарфоровых изделий, которая проходила в октябре 96 года чучхе (2007) в Цзиньдэчжэни Китая, одна из его работ получила серебряную премию и многие другие произведения заслужили высокую оценку.

Более 10 фарфоро-керамических изделий У Чхоль Рёна, включая корёские селадоны «Ваза с инкрустированными узорами магнолии», «Ваза с рельефным узором канны», «Ваза с узором янтаря» и др., сохраняются как государственные сокровища.

Талантливый мастер, заслуженный деятель искусств У Чхоль Рён своими замечательными произведениями прикладного искусства запечатлевает следы патриота в прославлении древних традиций корёского селадона.

Ким Ми Е.
Фото Ли Гван Сона.

Произведение прикладного искусства У Чхоль Рёна «Ваза с ажурным изображением журавля и облака» (фарфор) завоевало первую премию на Международной выставке фарфоровых изделий на Северо-Востоке Китая – 2007.

У Чхоль Рён .

Воспоминая об отце.

Растут научно-технические специалисты по сельскому хозяйству

В Сельскохозяйственном институте имени Ке Ын Сана при Университете имени Ким Ир Сена активизируют педагогическую и научно-исследовательскую работу для воспитания кадров, которых требует современность.

В нем в соответствии с велением развивающегося времени обновляют содержание образования, с одной стороны, а с другой – модернизируют материально-технические условия для практического образования.

Все факультеты, в том числе сельскохозяйственный, биологический, сельхозмашин, установили более 30 новых дисциплин, воплощающие требования самобытной агротехники.

Учреждены 11 новых лекционных залов мультимедиа и разработано 2500 с лишним мультимедиумных пособий, которые широко используются в преподавании.

Наряду с этим реконструировали лаборатории и базы для практики, помогающие студентам закрепить приобретенные знания.

Новые педагогические содержания и обучение в лабораториях и на практике не только повышают страсть учащихся к научному поиску, но и помогают им подготовить себя кадрами, обладающими большими знаниями науки и техники и практической способностью.

Из стен института вышли лауреаты премии «Студент – за научный поиск», которые в студенческие годы разработали изобретения, имеющие большое значение в развитии сельского хозяйства страны.

В институте добиваются ценнейших научно-исследовательских успехов.

В последние годы преподаватели и научные сотрудники этого института вывели десятки государственных сортов пищевой культуры, включая сорт раннего риса для сбора двух урожаев в год, разработали разные виды биологических удобрений и агрохимикатов, высокоэффективных для роста сельскохозяйственных культур.

И сегодня продолжается история педагогической славы Сельскохозяйственного института имени Ке Ын Сана при Университете имени Ким Ир Сена, который вносит весомый вклад в развитие сельского хозяйства страны замечательными достижениями в подготовке кадров и научном исследовании.

Ким Тхэ Хён.

Фото Ан Чхоль Рёна.

В Сельскохозяйственном институте имени Ке Ын Сана при Университете имени Ким Ир Сена активизируют работу по воспитанию кадров, обладающих большими знаниями науки и техники и практической способностью.

Вся жизнь – для развития футбола

Корейцам широко известен Ли Дон Гю – замдиректора НИИ физической культуры, профессор, доктор наук.

Спутник жизни 78-летнего специалиста – футбол.

Его детство и юность прошли в Японии. Давно мальчик слыл, как говорится, вундеркиндом на футбольном поле.

Уже в годы обучения в корейской неполной и полной средней школе Чхонрёна в Токио он зарекомендовал себя: был ведущим игроком, капитаном футбольной команды, главной фигурой в завоевании отличных результатов на чемпионате школ по футболу. Как в годы повышенного курса обучения, так и во время студенчества на спортивном факультете Токийского пединститута юноша заметно крепил свою волю – показать на зеленом поле хватку корейца.

Жизненная тягота в Японии вынуждала студента зарабатывать себе деньги на обучение. Японцы получали денежное пособие, конечно же, с обещанием выплачивать за них в будущем, но и такой случай не доставался ему, корейцу.

В апреле 46 г. чучхе (1957) ему посчастливилось получить стипендии, присланные с Родины. Глубоко взволнованный, он во весь голос кричал: «Да здравствует великий вождь товарищ Ким Ир Сен!», «Да здравствует Корейская Народно-Демократическая Республика!»

24-летнему выпускнику вуза было поручено работать управляющим делами Общества корейских спортсменов в Токио. Растущая тяга к футболу сопровождалась неуемной тоской по Родине. Сердце велело ему быть на лоне Родины.

И осенью 49 г. чучхе (1960) ему довелось ступить на землю Родины.

В КНДР он по своему желанию стал работать научным сотрудником НИИ ФК. «Буду служить Родине-матери со своими исследовательскими достижениями в области спорта, буду посвящать весь заряд своих способностей, своей энергии во имя прославления чести Родины!» – таковы были его девиз жизни, клятва перед Родиной.

Он проштудировал иностранные книги о футболе и научные данные о физкультуре. На основе своих исследований и анализа спортивных материалов он оказывал научно-техническую помощь футболистам в тренировках и играх. В его счету – составление плана тренировок игроков, анализ матчей, разработка необходимых мер и т. д.

В 55 г. чучхе (1966) на VIII Чемпионате мира по футболу команда КНДР вошла в восьмерку сильнейших. И в этом доля его неутомимого труда.

Из-под его пера вышло более 10 книг, в том числе «Энциклопедия физкультуры и спорта» (в соавторстве), «Методика футбольных тренировок», и более 100 небольших научных диссертаций. Было подготовлено им немало обладателей ученого степени и ученого звания.

Все это глубоко приобщало его к пониманию тенденции развития мирового футбола, знакомству с знаменитостями на зеленом поле. Выступал и телекомментатором футбольных матчей.

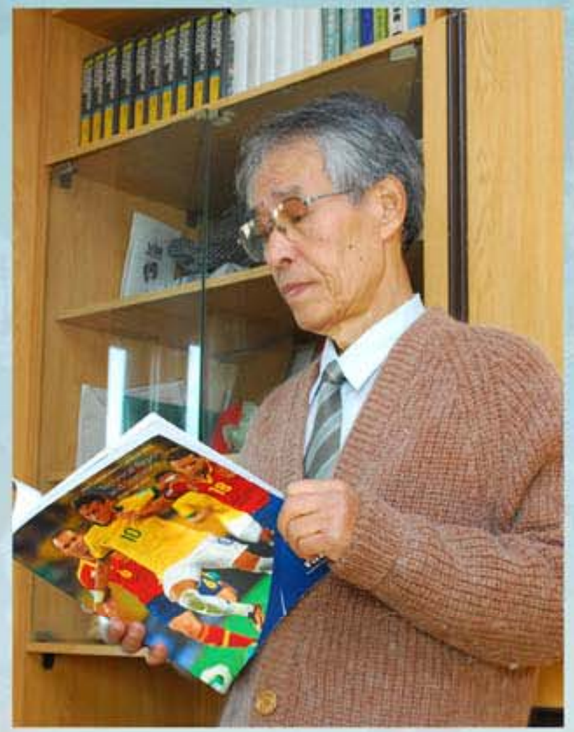
Его дебютный комментарий прозвучал в 63 г. чучхе (1974) на Чемпионате мира по футболу. В году комментировал футбольные игры в среднем 60 раз, максимум 90. В общей совокупности – многие тысячи раз на международных и общереспубликанских соревнованиях по футболу.

Обширность большого багажа знаний. В частности, по футболу, общедоступность и массовость разъяснения для всех, от экспертов до юных граждан, – вот что характерные черты этого спортивного комментатора.

Его выступления только расширяют круг знаний зрителей по футболу, но и знакомят их с энтузиазмом замечательного научного сотрудника, честного, настоящего человека, верного своему профессиональному долгу.

И ныне Ли Дон Гю прилагает все свои усилия для развития отечественного футбола.

Ким Сон Гён.
Фото Чвэ Вон Чхора.



Ли Дон Гю.

Ли Дон Гю в Пхеньянской международной футбольной школе.

В годы обучения в корейской неполной и полной средней школе Чхонрёна в Токио он был ведущим игроком, капитаном футбольной команды. 44 г. чучхе (1955).

С сотрудниками НИИ физической культуры. 89 г. чучхе (2000).

Он комментировал многие международные и общереспубликанские соревнования по футболу.

К Международному дню инвалидов

Выступления кружка художественной самодеятельности из инвалидов.

В декабре прошлого года в Центральном Доме молодежи в Пхеньяне состоялась юбилейная встреча, посвященная Международному дню инвалидов 2013 года.

В этой встрече участвовали работники соответствующих отраслей, инвалиды, члены представительств ЕС по сотрудничеству и международных организаций, дипломатические представители, члены посольств разных стран в КНДР, наши зарубежные соотечественники, пребывающие на Родине.

На встрече были вступительная речь и поздравительные слова.

Выступившие с речью отметили успехи, достигнутые в прошлом в защите интересов инвалидов и обеспечении им удобств.

Они также подчеркнули, что будут расширять обмен и сотрудничество с разными международными организациями и соотечественниками, проживающими за рубежом, и тем самым развивать работу по оказанию помощи инвалидам.

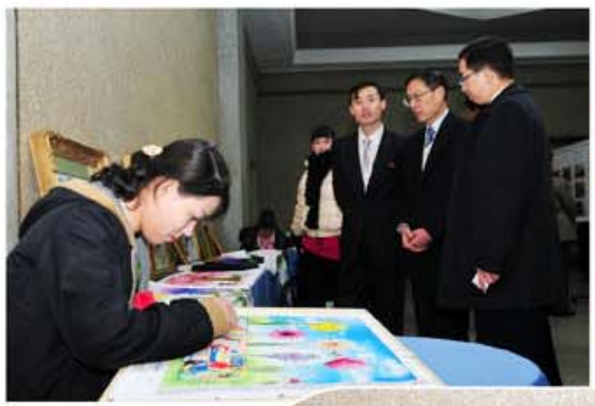
Затем были выступления артистов Государственного вокально-хореографического национального ансамбля и членов кружка художественной самодеятельности из инвалидов.

Перед началом мероприятия участники осмотрели выставку опытных изделий в честь Международного дня инвалидов 2013 года.

Проходил и семинар работников соответствующих отраслей, занятых работами с инвалидами мира.

Текст и фото Ан Чхоль Вона.

Фотовыставка.



Выставка опытных изделий.

Демонстрация южнокорейских жителей за отставку марионеточной власти.

Демонстрация южнокорейских жителей за исполнение Совместной декларации от 15 июня.

Отставка нынешней власти

Южнокорейский режим Пак Гын Хе все явнее становится объектом народного осуждения, мишенью свержения. Понятное дело: правящие круги нынешнего марионеточного режима, растоптав демократию, незаконно узурпировали бразды правления. Да и они, повернувшись спиной к народным настроениям, лихорадочно прибегают к жесточайшим фашистским репрессиям.

Весь мир помнит шумные скандалы 2012 г. в Южной Корее. Нынешняя хозяйка администрации в калейдоскопе «президентских выборов» пустила в ход все силовые структуры в свою пользу. И были задействованы разведывательное управление и военные ведомства марионеточного режима. Весь арсенал средств и приемов ухищрений с величайшим трудом «подарил» ей «президентское» кресло.

В те дни агенты названной разведывательной службы с необычайным азартом пустили в Интернет потоки тенденциозных публикаций – «за» кандидата от властной партии, «против» – от оппозиционной. Молодчики шельмовали кандидата от оппозиционной партии как «трубача Севера», как «человека шпионской хватки, уже вышедшего за рубеж следования за Севером». Интернет те наполнили кучами грубейших выражений вроде так: «Жезл (президента) лучше бы передавать не ему, а псу или волу». Вместе с тем интриганы возвели до небес кандидата от правящей партии – нынешнюю правительницу.

Факты были выведены на чистую воду, и все время росло требование различных кругов населения: точно выяснить дело. На этом фоне 5 декабря минувшего года прокуратура марионеточного режима огласила цифровые данные: опубликованных до того статей о причастности разведывательного ведомства к выборной кампании было более 1, 21 млн., что не составило и 5 % практически помещенных в Интернете, и дополнительно зафиксировано – свыше 22 млн. публикаций подобного рода.

Несмотря на это, марионеточная клика обрушивает варварские репрессии на справедливые акции прогрессивных сил, различных слоев населения, которые требуют выяснения подоплеки незаконно проведенных мошеннических выборов и выступают против конфронтации с соотечественниками и антинародной тираний политики. Так, представители верхнего эшелона власти всячески изощряются в попытках завуалировать факты незаконных выборов, с одной стороны, а с другой – стряпая инцидент с т. н. заговорщической междоусобицей, поднимают шумиху о «прихвостнях Севера», чтобы еще более ужесточить новый виток репрессий над Объединенной прогрессивной партией, Национальным профсоюзом педагогов, Национальным профсоюзом госслужащих и другими политическими партиями, формированиями прогрессивной ориентации. И еще: правительница режима, бросив за борт все свои «президентские» обещания об «оздоровлении межкорейских отношений», о «демократизации экономики», «благоденствии» и тому подобном, упрямо настаивает на политике с приоритетом на привилегированные слои, безжалостно попирая даже право трудящихся масс на существование. Одно из южнокорейских СМИ передает: «Для нынешней правительницы характерны голая жестокость и беспощадность. Ее поступки последнего времени убеждают нас в том, что ее выбор – «правление при помощи страха». Однако надо ясно знать вот что: только одним страхом не править обществом».

Сейчас различные слои населения Южной Кореи, клеймя позором нынешний марионеточный режим как «власть» переворота при помощи Интернета, стоящую у кормила правления на несправедливых выборах, встают на массовую борьбу за отставку правительницы.

В начале декабря минувшего года в Сеуле Демократическая федерация профсоюзов, «Национальное действие против войны, за обеспечение мира», Объединенная прогрессивная партия, всего 25 политических партий, гражданских организаций провели в связи с чрезвычайной ситуацией митинг, в котором приняли участие более 20 тыс. человек. На митинге была зачитана резолюция, в которой, в частности, говорится: после прихода Пак Гын Хе к «власти» мир ставится под угрозу, ее официальные обещания совсем отменились, царит только беззаконие финансовых магнатов и продолжается раскол. Авторы документа осудили попытку прикрыть подоплеку незаконных выборов, к которым были причастны силовые, властные структуры, осудили репрессии над прогрессивными силами и ситуацию с ухудшением жизни населения. После митинга манифестанты маршировали с лозунгом: «Пак Гын Хе – в отставку!»

Южнокорейцы упорно выступают против репрессивных злодеяний консервативных сил, правящих кругов, которые все более становятся жестокими и чудовищными. Еще более поднимаются и прокатываются по всей стране волны выступлений народа за отставку нынешнего режима.

Чвэ Гван.
Фото ЦТАК.

Выступления против военных учений с имитацией нападения на Северную Корею.

Физкультурный комплекс «Кымрын»

В ноябре прошлого года на берегу реки Тэдон появилось новое здание. Это Физкультурный комплекс «Кымрын», куда приходят многие трудящиеся для отдыха.

Общая стройплощадь комплекса составляет 6600 кв. м. В двухэтажном доме имеются все условия, чтобы заниматься физкультурой и спортом для укрепления здоровья, и сооружения бытового обслуживания, такие, как стрелковая площадка, помещение для игры в сквош теннис, тренажерный зал, площадка для занятия ритмикой, водный бассейн, баня, массажная, салон красоты и др.

Особое внимание посетителей приковывает к себе стрелковая площадка на первом этаже. Здесь установлено десять огневых мест, где можно стрелять в цель на 10-метровой дистанции из пистолета «Вальтер» или винтовки.

Помещение для игры в сквош теннис на втором этаже в один раз принимает 8 человек. Тут не только молодые, но и пожилые люди увлекаются, не замечая течения времени.

На втором этаже находятся также тренажерный зал, оснащенный более 20 разных видов спортивными тренажерами, включая беговую дорожку, лыжное снаряжение и др., и площадка для занятия ритмикой, где можно приобрести знания о ритме движений.

После занятий спортом вспотевшие люди снимают накопленную усталость на сооружениях бытового обслуживания – в водном бассейне, массажной, салоне красоты и сауне.

С каждым днем увеличивается число посетителей этого физкультурного комплекса.

Текст и фото Кан Су Чжон.

Исторический памятник

Раскопка места солеварения периода государства Когурё

Места солеварения и котла.

В последнее время исследовательский коллектив исторического факультета Университета имени Ким Ир Сена нашел место солеварения периода государства Когурё (277 г. до н. э. – 668 г.) в районе Воныб уезда Ончхон города Нампхо.

Памятник истории – место крупного солеварения состоит из очага, котлового сооружения, дымового прохода, устройства для отработки пепла.

Длина котла – 130 см, ширина – 105 см, пол – ровный.

Проход длиной 310 см сооружен кирпичами.

В месте, отдаленном от котла в 20 м, находятся водохранилище соленой воды и поле для кристаллизации соли и др.

Здесь были найдены многие куски кувшина для перевозки соляной воды, решета, чана для хранения соли, большого кувша и глиняные посуды и др., которые подтверждают место солеварения того времени.

В документальной записи тогдашнего времени очень коротко написано о том, как производили соль в Корее в прошлом.

Но благодаря раскопке места солеварения периода государства Когурё стало возможно систематизировать историю и метод производства соли на основе исторических материальных данных.

Текст и фото Ким Гён Рима.

© Редколлегия журнала «Корея» 2012 ISSN 1727 – 9194
Адрес: КНДР, Пхеньян, Сосонский район, квартал Сочхон.

Полиграфический комбинат при Издательстве литературы на иностранных языках.

Редактор: Ли Чхун Сон.

№ 13603 – 381155

Электронная версия журнала «Корея» выходит на корейском, китайском, английском, русском и французском языках.
http://www.naenara.com.kp E-mail: flph@star-co.net.kp

НА ЧЕТВЕРТОЙ СТРАНИЦЕ ОБЛОЖКИ: Озеро Самчжи зимой.
Фото Кон Ю Ира.

ISSN 1727-9194

9 771727 919005 >